

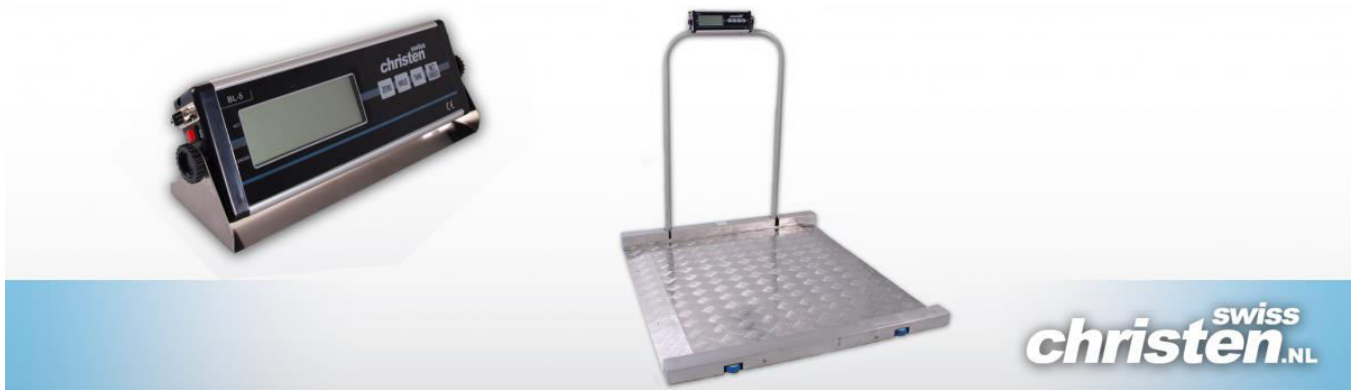
christen^{swiss}.NL



Christen Swiss BL-5R

**Instruction Manual - Bedienungsanleitung
Instructie Handleiding**

Voordelige weegschalen en meer!



Beste gebruiker,

Wij danken u voor de aanschaf van deze Christen Swiss BL-5R Rolstoelweegschaal.

De weegschaal is voorzien van een ingebouwde en oplaadbare accu. Voor gebruik dient de accu circa 10 uur te worden opgeladen met de bijgeleverde netadapter. De "Low Battery" indicatie in het venster geeft aan wanneer de accu opnieuw moet worden opgeladen.

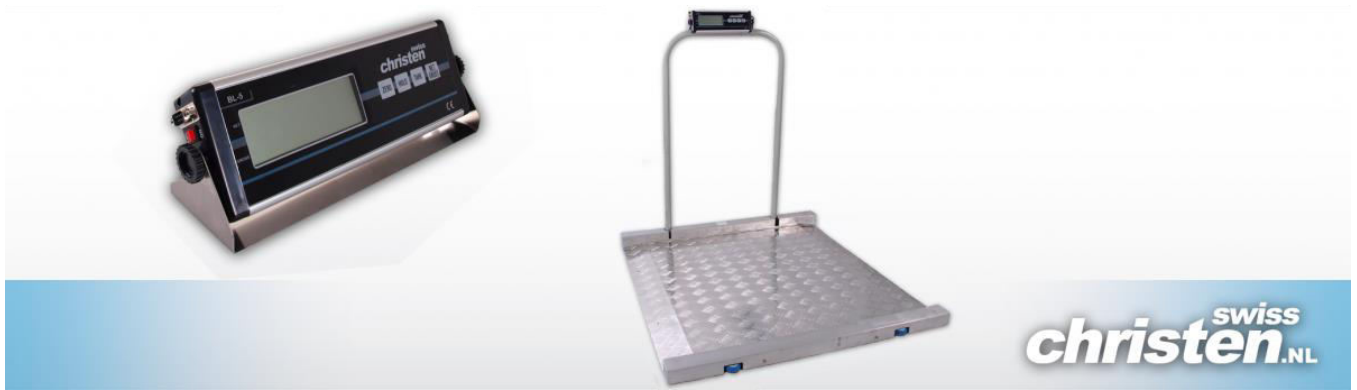
Temperatuurverschillen en het gebruik van achtergrondverlichting verkorten de werkduur aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu kan ook van invloed zijn op de duurzaamheid.

Belangrijk!

Lees voor de ingebruikname van uw weegschaal eerst deze handleiding door. Het bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren van de weegschaal.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Oneigenlijk gebruik van de weegschaal.
- Het openen en/of repareren aan de weegschaal.
- Schade ontstaan door vallen, stoten en gebruik van een niet-originele netadapter.



Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf der elektronischen Christen Swiss Rollstuhlwaage der Serie BL-5R.

Die BL-5D Tierwaage ist mit einem Akku-Pack versehen. Laden Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch mindestens 10 Stunden auf mit dem mitgelieferten AC-Adapter. Die "Low Battery"-Anzeige im Fenster zeigt an, wenn die Batterie aufgeladen werden muss.

Temperaturdifferenzen und die Verwendung von Hintergrundbeleuchtung wird die Betriebsdauer deutlich verkürzen. Zwischendurch Aufladen der Batterie beeinflusst die Lebensdauer der Batterie dies.

Wichtig!

Wir empfehlen diese Bedienungsanleitung gründlich zu lesen, um mit dieser Waage effizient und optimal arbeiten zu können.

Für weitere Bedienung und Info dieser Waage siehe Seite 3 Inhalt.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Unsachgemäßer Gebrauch der Waage.
- Das Öffnen oder Reparieren der Waage.
- Bei Schäden durch Stürze, Stöße oder die Verwendung von nicht originalen Netzteil.

Inhoud / Inhalt

1. Installatie	
1. Installieren	NL: 4
2. Specificaties	
2. Spezifikation	NL: 4
3. Let op!	
3. Achtung!	NL: 5
4. Toetsenbord & Display	
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	NL: 6
5. Kalibreren van de weegschaal	
5. Kalibrieren der Waage	NL: 7
6. Toegang tot het gebruikers menu	NL: 7
6. Den Zugang zum Benutzermenü	
7. Tarra functie	
7. Tara-Funktion	NL: 8
8. Automatische uitschakeling	
8. Autom.Abschaltung	NL: 8
9. Backlight	
9. Hintergrundbeleuchtung	NL: 9
10. Menu functies instellen	NL: 9
10. Menu Set Funktionen	
11. Printer / PC uitgang	NL: 9
11. Drucker / PC-Ausgang	
12. Probleemoplossingen	
12. Meldungen / Störungen	NL: 10
13. Onderhoud	
13. Wartung	NL: 10
14. Verpakking	
14. Verpackung	NL: 10

1. Installeren van de weegschaal

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond;
2. Plaats het plateau goed op de weegschaal;
3. Sluit de netadapter aan en zet de weegschaal aan;
4. De weegschaal is klaar voor gebruik.

Laad de accu van de weegschaal minimaal 10 uur op bij eerste in gebruik name.

2. Specificaties

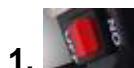
Model:	BL-5R
Capaciteit	300 kg
Indeling:	100 gram
Afmeting plateau:	950 x 1000 mm
Stroom:	Adapter inclusief oplaadbare accu. De accu wordt automatisch geladen bij het aansluiten van de adapter.
Werktemperatuur:	0°C en 40°C

3. Let op!

De duurzaamheid van deze weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik. Uiteraard heeft het periodiek onderhouden van de weegschaal hier ook effect op. Hieronder vindt u enkele tips voor een langere levensduur van uw weegschaal.

- Vermijd contact met water en laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op het display of toetsenbord. Deze kunnen opschriften verwijderen en/of beschadigen.
- Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- Voorkom grote temperatuurverschillen.
- Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn te allen tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen beïnvloeden. Indien de weegschaal OIML is gekeurd, is het bij de wet verboden wijzigingen te verrichten.
- Zet de weegschaal minimaal 15 minuten voor gebruik aan.
- Weegschalen zijn precisieapparaten. Gebruik ze dus altijd met de nodige zorg.
- Laat een reparatie, kalibratie en/of controle altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

4. Toetsenbord en display



1. On-Of

In-Uitschakelen van de weegschaal.

2. Zero

Nul-correctie

3. Hold ✕

Hold functie: als het gewicht niet meer verandert wordt de aflezing automatisch "bevroren" tot op de toets HOLD wordt gedrukt.

4. Tare

Tarreren van een verpakking.

5. Net Gross

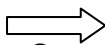
Wisselen tussen Netto en bruto gewicht.

✕ Note:

Net gross functie kan niet tegelijk op het zelfde display worden getoond.

Na het uitschakelen van de weegschaal of automatisch uit, wordt de hold functie automatisch geannuleerd.

Display:

	LO-BAT	Licht op indien de accu opgeladen moet worden.
O		Indicatie van de nulstand.
T		Licht op bij het gebruik van de tarra.

5. Kalibreren van de weegschaal

Waarschuwing!

Kalibreren dient met gecertificeerde gewichten uitgevoerd te worden. Wanneer dit niet goed uitgevoerd wordt zal de weegschaal niet correct wegen.

1. Zet de weegschaal uit;
2. Druk op de Zero en Hold toets en houdt deze ingedrukt terwijl u op de ON/Off toets drukt (display geeft CAL_ u kg);
3. Druk nogmaals op de toets Hold voor Kg-Lb te kiezen (display toont Cal u kg);
4. Druk op de Zero toets en display geeft span waarde aan. (display geeft CAL_ 08112kg);
5. Druk op de Zero toets en display geeft Save en dan kalibreergewicht 20kg. (display geeft Save 20kg);
6. Plaats het gevraagde gewicht op het weegplateau;
7. Druk Zero toets en kalibratie wordt verder automatisch uitgevoerd; (display geeft Save en gewicht aan)
8. Kalibratie is uitgevoerd en weegschaal uitschakelen.

6. Toegang tot het gebruikers menu,

- Zet de weegschaal uit;
- Druk op de Hold en Tara toets en houdt deze ingedrukt terwijl u op de ON/Off toets drukt (display geeft Set);
- Met de Hold toets vooruit bladeren;(display geeft AOFF)
- Met de Tara toets keuze maken; (display geeft OFF)
- Met de Net/Gross toets keuze maken instelling; (display geeft 120-180 -OF▶)
- Ingave bevestigen en opslaan met Hold toets.
- Menu afsluiten met On-Off toets.

Gebruikers menu functies

Functie	Omschrijving	Instellingen / Note
Set	Set	** Instellingen standaard **
AOFF		Automatische uitschakeling
BL		Backlight On-Off
UNIT		Gewicht eenheid
CAP		Capaciteit instelling
Ovl		Overload
CAL		Kalibratie capaciteit
TrAn		Verzenden gegevens (On-Off)
t.b.r.		Verzend snelheid
GrAu		Gravity (On-Off)
trd		Verzenden mode (On-Off)

7. Tarrafunctie

Tarrafunctie gebruiken

1. Plaats de verpakking, kist of doos op het weegplateau;
2. Druk op de TARE toets (display indicatie geeft aan dat er getarreerd wordt);
3. Druk TARE toets om een getarreerd gewicht te verwijderen (het weegplateau moet leeg zijn).

8. Automatisch uitschakelen van de weegschaal

1. Zet de weegschaal uit;
2. Druk op de Zero en Hold toets en houdt deze ingedrukt terwijl u op de On/OFF toets drukt (display geeft A0FF);
3. Druk Tara toets om Off te kiezen (display toont Off);
4. Druk op de Nett/Gross toets om andere tijd te kiezen (display geeft 120-180-240-360-Off);
5. Druk Hold toets om de ingave te bevestigen en terug te keren naar instellingsmenu(display AOff)

9. Backlight

Display verlichting inschakelen of uitschakelen is mogelijk met de drukken Hold toets. De verlichting gaat automatisch uit als er niet gewogen wordt.

1. Zet de weegschaal uit;
2. Druk op de Zero en Hold toets en houdt deze ingedrukt terwijl u op de On/OFF toets drukt (display geeft A0FF);
3. Druk Hold toets om BL te kiezen (display toont bl);
4. Druk Tara toets om tijd te kiezen (display toont 15);
5. Druk Tara Net/Gros toets om andere tijd te kiezen (display toont 15-30-60-120-Off);
6. Bevestig de keuze met Hold toets en zet de weegschaal uit / aan.

10. Menu functies instellen

UNIT		Zie hierboven punt 3 Unit kiezen
CAP		” CAP
Ovl		” Ovl
CAL		” CAL
TrAn		” TrAn
t.b.r.		” t.b.r.
GrAu		” GrAu
Trd		” Trd

11. Printer / PC uitgang

De Indicator is voorzien van een Printer en PC uitgang, een thermische of matrix printer kan direct worden aangesloten op de standaard printer compoort via een 9 pin Din-connector, de ARCI-35 heeft een voorgeprogrammeerd protocol voor de LP50 etikettenprinter, deze kan ook direct worden aangesloten aan de printer compoort.

Voor details over de compoorten en instellingen raadpleeg uw leverancier.

12. Probleemoplossingen

De weegschaal gaat niet aan.

- Uw oplaadbare accu is wellicht leeg. Laad deze opnieuw op.
- Check of de adapter goed in het stopcontact zit.
- Check de adapteraansluiting aan de weegschaal.

De weegschaal gaat aan maar er verschijnen geen nullen in het display.

- Check of het plateau goed is geplaatst.
- Check of er iets op het weegplateau ligt.

De weegschaal gaat automatisch uit.

- Check de automatische instellingen voor uitschakelen van de weegschaal. Zie punt 7 in deze handleiding.

Het display geeft "00000".

- Het maximale weegvermogen is behaald.
- Maak het plateau leeg en probeer het nogmaals.

13. Onderhoud

- Maak de weegschaal altijd schoon met een lichtvochtige doek.
- Gebruik geen agressieve stoffen als thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.
- Laat de weegschaal 1x per jaar kalibreren (gewichtscntrole).
- Laat een kalibratie altijd uitvoeren door een erkend keurbedrijf. Bij voorkeur door uw eigen leverancier.

14. Verpakking

- Bewaar alle onderdelen van de originele verpakking voor het geval u deze nodig hebt om het apparaat terug te sturen.
- Gelieve alleen originele verpakking bij retour zenden gebruiken.
- Voordat u de weegschaal verstuurt, dient u alle aangesloten kabels en losse / beweegbare onderdelen af te koppelen.
- Breng eventueel transportbeveiligingen aan. Beveilig alle losse onderdelen, zoals weegplateau, netadapter enz. om beschadigingen te voorkomen.